



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports
L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s à r.l.
Registre de Commerce: B 27180
L-5201 Sandweiler



Référence: E13*22R00*22R05*9341*04

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 mars 2012



Communication concernant ⁽²⁾:

Communication concerning ⁽²⁾:

- la délivrance d'une homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued

**d'un type de casque de protection sans / avec / un / plusieurs / type(s) d'écran
en application du Règlement N°22**

of a type of protective helmet without / with / one / more / visor type(s) pursuant to regulation N°22

Homologation N°:

Approval number:

E13*22R00*22R05*9341*04

Marque(s) d'homologation:

Approval mark(s):

Casque:

Helmet:



059341/J-XXXX

Ecran(s):

Visor(s):

GJ-506C  050057

GJ-3000A  0510108

1. **Marque de fabrique ou de commerce:**
Trade mark:

Version GJ-381
Version GJ-381L and GJ-381C

Marque(s) de commerce:
Commercial mark(s):

not applicable

2. **Type:**
Type:

GJ-381

- Version(s):**
Version(s): GJ-381, GJ-381L, GJ-381C
3. **Tailles:**
Sizes: Version GJ-381:
50 (XXXXS), 52 (XXS), 53-54 (XS), 55 (S), 57 (M),
59 (L), 60 (XL), 61 (XXL)
Version GJ-381L and GJ-381C:
57 (M), 59 (L), 60 (XL), 61 (XXL)
4. **Nom du fabricant:**
Manufacturer's name:
5. **Adresse du fabricant:**
Address of manufacturer:
6. **Le cas échéant, nom de son représentant:**
If applicable, name of manufacturer's representative: not applicable
7. **Adresse du représentant:**
Address of manufacturer's representative: not applicable
8. **Description sommaire du casque:**
Brief description of helmet: Protective helmet made of ABS (Acrylonitrile-
Butadiene-Styrene) without chin guard.
The protective padding is made by EPS (Expanded
Poly Styrene) in one part.
The adaptation to the different head sizes is done by
different protective paddings and different thickness
of the comfort paddings.
9. **Casque dépourvu de protection maxillaire (J)**
~~munie d'une protection maxillaire intégrale (P)~~
~~d'une protection maxillaire non intégrale (NP) (2)~~;
Helmet without lower face cover (J)
with protective lower face cover (P)
with non-protective lower face cover (NP) (2); without lower face cover (J)
10. **Type de l'écran ou des écrans:**
Type of visor or visors: For version GJ-381: not applicable
For version GJ-381L: GJ-506C
For version GJ-381C: GJ-3000A
11. **Description sommaire de l'écran ou des écrans:**
Brief description of visor or visors: clear visor, three dimensional injected, made of
polycarbonate (PC), thickness 2,5mm
(for version GJ-381L)
clear and tinted visor, three dimensional injected, made
of polycarbonate (PC), thickness 2 mm
(for version GJ-381C)
12. **Présenté à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 04.02.2012
13. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler
Service technique chargé des essais d'homologation:
Technical service responsible for conducting approval tests: TÜV Rheinland Luxembourg GmbH
2a, Kalchesbruck
L-1852 Luxembourg
14. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 01.03.2012

15. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of report issued by that service: 84-R22-00226/12
16. **Remarques:**
Comments: The helmet version GJ-318L is equipped with an integrated sun shield which is not tested according to item 6.15 of Regulation 22/05
17. **Homologation ⁽²⁾:**
Approval ⁽²⁾: granted / extended / refused / withdrawn
18. **Lieu:**
Place: Sandweiler
19. **Date:**
Date: 06 mars 2012
20. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



21. **Les documents suivants portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenus sur demande:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

Modifications faisant l'objet de la présente extension:
Reason for extension:

refer to Appendix 0, Page 5 of technical report.

(2) Biffer les mentions inutiles.
Strike out what does not apply.



Référence: E13*22R00*22R05*9341*04

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 mars 2012

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION
INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*22R00*22R05*9341*04
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	Version GJ-381 Version GJ-381L and <u>GJ-381C</u>
	Type: Type:	<u>GJ-381</u>
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 84-R22-00226/12
	- Technical report: - List of modifications: - Technical information: - Test minutes:	Pages 1 to 4; Appendix 0 - Page 5; Appendix L - Pages 6 & 7; Appendix 1 - Pages 8 to 20.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° GJ-381-04
	- Index to the information folder:	Page(s) <u>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, & 21.</u>
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	17.02.2009
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	06.03.2012